

make it real™
Bringing Creativity to Life™

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIÓN • ANLEITUNG
INSTRUCTIES • ISTRUZIONI • 說明書 • التعليمات

CONTAINS • CONTIENT • CONTENIDO • INHALT

INHOUD • CONTIENE • 內含 • يحتوي على



- 3**
- | | |
|--------------|--------------|
| EN charms | NL bedeltjes |
| FR breloques | IT charm |
| ES charms | پڤڤ 个吊饰 |
| DE Anhänger | AR تعلقات |



- | | |
|--------------------------|--------------------|
| EN 1 PlayTray | NL 1 kralenbak |
| FR 1 plateau de création | IT 1 vassoio gioco |
| ES 1 bandeja creativa | پڤڤ 1个游戏托盘 |
| DE 1 Basteltablett | AR صينية لعب 1 |



- 2**
- | |
|--|
| EN nylon cord 0.6 m (0.53 yd) each |
| FR fils de nylon de 0,6 m (0,53 vg) chacun |
| ES cordeles de nylon de 0,6 m (0,53 yd) cada uno |
| DE Nylonschnüre (0,6 m) |
| NL nylon koorden van elk 0,6 m |
| پڤڤ 条0.6米长尼龙绳 |
| AR حبال نيلون 0.6 م (0.53 ياردة) كل حبل |



- | |
|---|
| EN 1 clear elastic cord 1.5 m (1.6 yd) |
| FR 1 fil élastique transparent 1,5 m (1,6 vg) |
| ES cordel elástico transparente de 1,5 m (1,6 yd) |
| DE 1 transparente elastische Schnur (1,5 m) |
| NL 1 doorzichtig elastisch koord 1,5 m (1,6 yd) |
| IT 1 elastico trasparente (1,5m) |
| پڤڤ 1条1.5米长透明弹力绳 |
| AR حبل مرن شفاف 1.5 م (1.6 ياردة) |

156

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| EN assorted beads | NL gesorteerde kralen |
| FR perles assorties | IT perline assortite |
| ES cuentas surtidas | پڤڤ 颗各式串珠 |
| DE verschiedenartige Perlen | AR خرزات متنوعة |

Not included • Non inclus • No incluido
Nicht enthalten • Niet inbegrepen
Non incluso • 不包含 • غير متضمن



LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例 • عنوان تفسيري



Scissors • Ciseaux • Tijeras
Schere • Schaar • Forbici
مقص



Craft glue • Colle pour bricolage
Pegamento • Bastelkleber
Hobbylijm • Colla per creazion
胶水 • الغراء الحرفية



Let dry • Laisser sécher • Dejar
secar • Trocknen lassen • Laat
drogen • Lasciare asciugare • 自然风干 • تركها تنشف



Center • Centrer • Centro
Mitte • Middelpunt • Centro
中心 • مركز



Repeat • Répéter • Repetir
Wiederholen • Herhalen • Ripeti
重复 • كروي

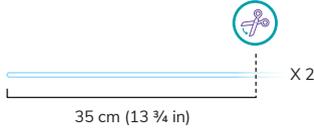


Knot • Nøud • Nudo • Knoten
Knoop • Nodo • 单结 • عقدة

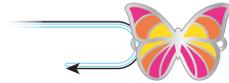


Adhesive tape • Ruban adhésif
Cinta adhesiva • Klebeband
Plakband • Nastro adesivo
胶带 • شريط لاصق

- 1
- EN Measure and cut two 35 cm (13 3/4 in) pieces of elastic cord.
 - FR Mesure et coupe deux morceaux de fil élastique de 35 cm (13 3/4 po).
 - ES Mide y corta 2 pedazos de cordel elástico de 35 cm (13 3/4 in).
 - DE Miss und schneide zwei 35 cm lange Stücke von der elastischen Schnur ab.
 - NL Meet en knip twee stukken van 35 cm elastisch koord af.
 - IT Misura e taglia due pezzi di elastico da 35 cm.
 - عربي 测量并剪下两根35厘米的弹力绳。
 - AR قم بقياس وقص قطعتين بطول 35 سم (13 3/4 إنش) من الجبل المرن.



- 2
- EN Pass one of the elastic pieces in one of the charm loops.
 - FR Fais passer l'un des morceaux de fil élastique dans la boucle d'une breloque.
 - ES Pasa uno de los pedazos de elástico por uno de los bucles de charms.
 - DE Führe eines der elastischen Schnurstücke durch eine der Anhängerösen.
 - NL Steek een van de elastische stukken in een van de lusjes van het bedeltje.
 - IT Fai passare un elastico in uno degli anellini del charm.
 - عربي 把一个弹力绳套在其中一个吊饰环里。
 - AR مرري إحدى القطع المرنة في إحدى حلقات التعليقة.



- 3
- EN Center the elastic cord.
 - FR Centre le fil élastique.
 - ES Centra el cordel elástico.
 - DE Richte die elastische Schnur mittig aus.
 - NL Centreer het elastische koord.
 - IT Centra l'elastico.
 - عربي 将弹力绳置于中间。
 - AR قم بتوسيط الجبل المرن.

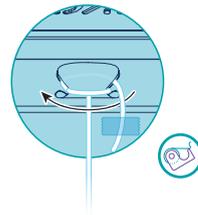


- 4
- EN Thread the beads onto both elastic strands.
 - FR Enfile les perles sur les deux fils élastiques à la fois.
 - ES Enhebra las cuentas en las dos hebras elásticas.
 - DE Fädele die Perlen auf beide elastischen Schnüre auf.
 - NL Rijg de kralen aan beide elastische draden.
 - IT Infila le perline su entrambi i capi dell'elastico.
 - عربي 将串珠串入两根弹力绳上。
 - AR يمر الخرزات على كلا الخيطين المرنين.



- 5
- EN Attach the ends of elastic cord to the PlayTray and secure with a piece of adhesive tape to prevent the beads from falling off.
 - FR Avec du ruban adhésif, fixe les extrémités du fil élastique sur le plateau de création pour empêcher les perles de tomber.
 - ES Pega los extremos del cordel a la bandeja creativa con un pedazo de cinta adhesiva para que no se caigan las cuentas.
 - DE Befestige die Enden der elastischen Schnur mit einem Stück Klebeband auf dem Bastelttablett, damit die Perlen nicht herunterfallen.
 - NL Bevestig de uiteinden van het elastische koord op de kralenbak met een stuk plakband om te vermijden dat de kralen eraf vallen.
 - IT Fissa le estremità dell'elastico al vassoio gioco con un pezzo di nastro adesivo per evitare che le perline si sfilino.

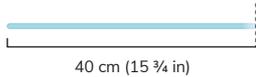
- عربي 将弹力绳的两端用一截胶带固定到游戏托盘上，防止串珠滑落。
- AR علق أطراف الجبل المرن على صينية اللعب وثبتها بقطعة من الشريط اللاصق لمنع الخرز من السقوط.



1

- EN** Measure and cut a 40 cm (15 ¾ in) piece of light blue cord.
FR Mesure et coupe un morceau de fil bleu clair de 40 cm (15 ¾ po).
ES Mide y corta 1 pedazo de cordel azul claro de 40 cm (15 ¾ in).
DE Miss und schneide ein 40 cm langes Stück von der hellblauen Schnur ab.
NL Meet en knip een stuk lichtblauw koord van 40 cm af.
IT Misura e taglia a 40 cm di cordoncino azzurro.
AR 测量并剪下40厘米浅蓝色绳线。

AR قم بقياس وقص قطعة بطول 40 سم (15 ¾ إنش) من الجبل باللون الأزرق الفاتح.



40 cm (15 ¾ in)

2

- EN** Thread the beads onto the cord as shown. Center them in the middle.
FR Enfilez-y les perles, tel qu'illustré. Centrez-les sur le fil. Fais un nœud simple bien serré de chaque côté des perles.
ES Enhebra las cuentas en el cordel como se muestra aquí. Céntralás.
DE Fädele die Perlen wie dargestellt auf die Schnur. Richte sie mittig aus.
NL Rijg de kralen aan het koord zoals weergegeven. Centreer ze in het midden.
IT Infila le perline sul cordoncino come mostrato. Portale al centro del cordoncino.

AR 如图所示，将珠子串到绳线上。将其置于中心位置。

AR مرر الخرزات على الجبل كما هو موضح. ضعها في الوسط.



3

- EN** Make a tight simple knot on either side of the beads.
FR Fais un nœud simple bien serré de chaque côté des perles.
ES Haz un nudo simple apretado en ambos lados de las cuentas.
DE Binde einen festen einfachen Knoten auf beiden Seiten der Perlen.
NL Maak een vaste enkele knoop aan beide kanten van de kralen.
IT Fai un nodo semplice stretto su ciascun lato delle perline.
AR 在串珠的两侧各打一个结实的简单结。

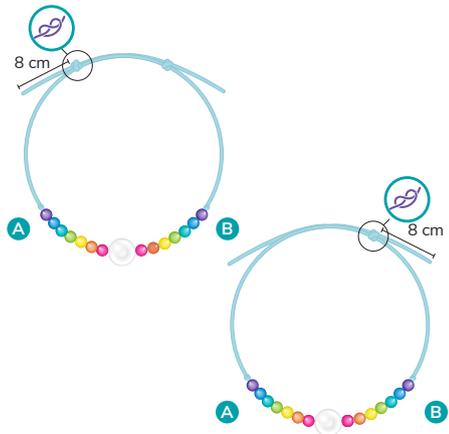
AR اصنع عقدة بسيطة مشدودة على جانبي الخرز.



4

- EN** Make a simple knot with thread A on thread B, leaving 8 cm of excess cord. Repeat with thread B on thread A.
FR Avec le fil A, fais un nœud simple sur le fil B, à 8 cm (3,15 po) de l'extrémité. Avec le fil A, fais un nœud simple sur le fil B, à 8 cm (3,15 po) de l'extrémité. Répète l'opération avec le fil B sur le fil A.
ES Haz un nudo simple con el hilo A sobre el hilo B, dejando 8 cm sobrantes. Repite con el hilo B sobre el hilo A.
DE Binde einen einfachen Knoten mit Faden A an Faden B und lasse 8 cm überstehen. Wiederhole diesen Schritt mit Faden B an Faden A.
NL Maak een enkele knoop met draad A op draad B en laat 8 cm koord over. Herhaal dit met draad B op draad A.
IT Fai un nodo semplice con il filo A sul filo B, lasciando 8 cm di filo in più. Ripeti con il filo B sul filo A.
AR 用弹力绳A在弹力绳B上打一个简单结，留8厘米长的线头。用弹力绳B在弹力绳A上重复操作。

AR اصنع عقدة بسيطة بالخيط أ على الخيط ب، مع ترك 8 سم من الجبل الزائد. كرر ذلك بالخيط ب على الخيط أ.



5

- EN** Thread a pearl bead on one end of the cord as shown and make a simple knot 4 cm (1 ½ in) after the end of the thread. Repeat on the other side.
- FR** Enfile une perle nacrée d'un des côtés du fil, tel qu'illustré, puis fais un nœud simple à 4 cm (1 ½ po) de l'extrémité du fil. Répète l'opération de l'autre côté.
- ES** Enhebra una cuenta de perla en un extremo del cordel como aparece en la imagen y haz un nudo simple 4 cm (1 ½ in) después del extremo del cordel. Repite por el otro lado.
- DE** Fädle eine Schmuckperle wie dargestellt auf ein Ende der Schnur und binde 4 cm nach dem Fadenende einen einfachen Knoten. Wiederhole diesen Schritt auf der anderen Seite.



- NL** Rijg een parelkraal aan een uiteinde van het koord zoals weergegeven en maak een enkele knoop op 4 cm van het uiteinde van de draad. Herhaal dit aan de andere kant.
- IT** Infila una perlina madreperlata su un'estremità del cordoncino come mostrato e fai un nodo semplice a 4 cm dall'estremità del filo. Ripeti sull'altro lato.
- PTC** 如图所示，将一个珍珠串珠串入绳线一端，在距离串珠末端4厘米处打一个简单结。换边，并重复相同动作。
- AR** مرر خرزة لؤلؤ على أحد طرفي الحبل كما هو موضح واصنع عقدة بسيطة على طول 4 سم بعد طرف الحيط. كرر ذلك على الجانب الآخر.



6

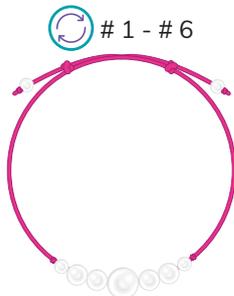
- EN** Secure the knot by covering it with a drop of craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry and cut off any excess cord after the knot.
- FR** Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes et coupe le fil qui dépasse.
- ES** Fija el nudo cubriéndolo con una gota de esmalte de uñas transparente o de pegamento de manualidades. Espera 5 minutos a que se seque y corta el cordel sobrante después de los nudos.
- DE** Versiegele den Knoten, indem du ihn mit einem Tropfen Klebstoff oder klarem Nagellack bedeckst. Lasse ihn 5 Minuten trocknen und schneide über den Knoten überstehende Schnur ab.

- NL** Zet de knoop vast met een druppel knutsellijm of blanke nagellak. Laat 5 minuten drogen en knip overtollig koord na de knoop af.
- IT** Fissa il nodo applicando una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente. Lascia asciugare 5 minuti e taglia eventuali eccessi di elastico dopo il nodo.
- PTC** 在绳结上涂上工艺胶水或透明指甲油以将其固定。打完结后等待5分钟晾干并剪掉多余的线。
- AR** ثبتي العقدة من خلال تغطيتها بقطرة من الغراء للبيدوية أو طلاء أظافر شفاف. اتركه لمدة 5 دقائق حتى يجف وقصي الحبل الزائد بعد العقدة.



7

- EN** Repeat steps 1 through 6 to make the other bracelet.
- FR** Répète les étapes 1 à 6 pour fabriquer l'autre bracelet.
- ES** Repite los pasos de 1 a 6 para hacer la otra pulsera.
- DE** Wiederhole die Schritte 1 bis 6, um das andere Armband herzustellen.
- NL** Herhaal stap 1 tot 6 om de andere armband te maken.
- IT** Ripeti i passaggi da 1 a 6 per realizzare l'altro braccialeto.
- PTC** 重复步骤1至6以制作其它的手链。
- AR** كرر الخطوة الأولى إلى الخطوة السادسة لصنع السوار الآخر.



42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

17

18

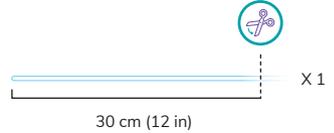
19

20

21

1

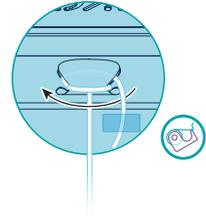
- EN Measure and cut a 30 cm (12 in) piece of elastic cord.
FR Mesure et coupe un morceau de fil élastique de 30 cm (12 po).
ES Mide y corta 1 pedazo de cordel elástico de 30 cm (12 in).
DE Miss und schneide ein 30 cm langes Stück von der elastischen Schnur ab.
NL Meet en knip een stuk elastisch koord van 30 cm af.
IT Misura e taglia a 30 cm di elastico.
عزقي 测量并剪下30厘米的弹力绳。



عزقي بقياس وقص قطعة بطول 30 سم (12 إنش) من الحبل المرن.

2

- EN Attach the 30 cm (12 in) cord to the PlayTray and secure with a piece of adhesive tape.
FR Attache le fil de 30 cm (12 po) au plateau de création et fixe-le avec du ruban adhésif.
ES Pega el cordel de 30 cm (12 in) a la bandeja creativa con cinta adhesiva.
DE Befestige die Schnur (30 cm) mit einem Stück Klebeband auf dem Basteltablett.
NL Bevestig het koord van 30 cm op de kralenbak met een stuk plakband.
IT Fissa l'elastico di 30 cm al vassoio gioco con un pezzo di nastro adesivo.
عزقي 用胶带将30厘米弹力绳固定在游戏托盘上。



عزقي الحبل بطول 30 سم (12 إنش) على صينية اللعب وثبته بقطعة من الشريط اللاصق.

3

- EN Thread the beads and the charm onto the cord following the sequence shown. Mix up the order to customize your bracelet!
FR Enfile les perles et la breloque sur le fil en suivant le schéma illustré. Change l'ordre des perles pour créer ton propre motif de bracelet!
ES Enhebra las cuentas y el charm en el hilo siguiendo esta secuencia. ¡Cambia el orden para personalizar tu pulsera!
DE Fädele die Perlen und den Anhänger in der nachstehend gezeigten Reihenfolge auf die Schnur. Ändere die Reihenfolge, um dein persönliches Armband zu gestalten!
NL Rijg de kralen en het bedeltje op het koord in de aangegeven volgorde. Je kunt de volgorde veranderen voor een aangepaste armband!
IT Infila le perline sull'elastico e il charm seguendo la sequenza mostrata. Usa le perline nell'ordine che preferisci per personalizzare il tuo braccialetto!
عزقي 按照所示顺序将珠子穿到绳子上。混合顺序以定制您的手链！

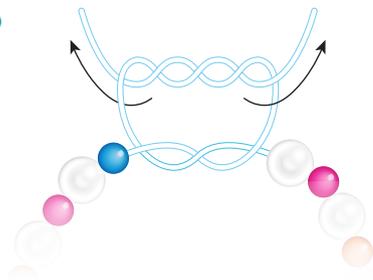
عزقي الخرزات والتعليقة على الحبل باتباع التسلسل الموضح. امزجي الترتيب لتخصيص سوارك!



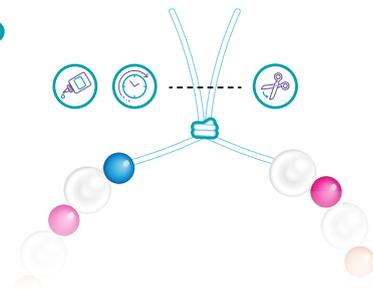
4

- EN** Make a jeweler's knot. Secure the knot by covering it with a drop of craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry and cut off any excess cord after the knot.
- FR** Fais un nœud de chirurgien. Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes et coupe le fil qui dépasse.
- ES** Haz un nudo de joyero. Fija el nudo cubriéndolo con una gota de esmalte de uñas transparente o de pegamento de manualidades. Espera 5 minutos a que se seque y corta el cordel sobrante después de los nudos.
- DE** Binde einen Juwelierknoten. Versiegele den Knoten, indem du ihn mit einem Tropfen Klebstoff oder klarem Nagellack bedeckst. Lasse ihn 5 Minuten trocknen und schneide über den Knoten überstehende Schnur ab.
- NL** Maak een juweliersknoop. Zet de knoop vast met een druppel knutsellijm of blanke nagellak. Laat 5 minuten drogen en knip overtollig koord na de knoop af.
- IT** Fai un nodo da gioielliere. Fissa il nodo applicando una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente. Lascia asciugare 5 minuti e taglia eventuali eccessi di elastico dopo il nodo.
- RU** 打一个珠宝结。在绳结上涂上工艺胶水或透明指甲油以将其固定。打完结后等待5分钟晾干并剪掉多余的线。
- AR** اصنع عقدة الصائغ. ثبتي العقدة من خلال تغطيتها بقطرة من اللصق اليدوية أو طلاء أظافر شفاف. اتركيه لمدة 5 دقائق حتى يجف وقصي الحبل الزائد بعد العقدة.

A



B



5

- EN** Repeat steps 1 through 4 to make the other beaded bracelet.
- FR** Répète les étapes 1 à 4 pour fabriquer les autres bracelets en perles.
- ES** Repite los pasos de 1 a 4 para hacer la otra pulsera de cuentas.
- DE** Wiederhole die Schritte 1 bis 4, um das andere Perlenarmband herzustellen.
- NL** Herhaal stap 1 tot 4 om de andere kralenarmband te maken.
- IT** Ripeti i passaggi da 1 a 4 per realizzare l'altro braccialetto con perline.
- RU** 重复步骤1至4以制作其它的串珠手链。
- AR** كرر الخطوة الأولى إلى الخطوة الرابعة لصنع السوار الخرزى الآخر.

 # 1 - # 4


14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

6

7

8

9

10

EN - WARNING!

CHOKING HAZARD – small parts. Not suitable for children under 3 years.
Functional sharp points.
STRANGULATION HAZARD— Functional long cord—Adult supervision required.

FR - ATTENTION !

DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **Extrémités pointues fonctionnelles.**
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT — Longs fils fonctionnels — La supervision d'un adulte est requise.

ES - ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO – piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO— Cordel largo funcional - Se requiere la supervisión de un adulto. Puntos afilados funcionales.

DE – WARNHINWEIS!

ERSTICKUNGSGEFAHR – enthält Kleinteile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
GEFAHR DURCH STRANGULIEREN – Funktionsfähige lange Schnur – Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Funktionsfähige scharfe Spitzen.

NL – WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. **Functionele scherpe punten.**
RISICO OP WURGING — Praktisch lang koord — Toezicht door een volwassene vereist.

IT – AVVERTENZA!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni. **Punte affilate funzionali.**
PERICOLO DI STRANGOLAMENTO – Cordino funzionale lungo - È necessaria la supervisione di un adulto.

中文 – 警告!

有窒息危險——小部件。不适合3岁以下儿童使用。带有功能性尖锐部位
勒斃風險 – 內含功能性長線 – 須成人監督。

AR – تحذیر!

خطر الاختناق - أجزاء صغيرة. ليست مناسبة للأطفال دون سن 3 سنوات. نقاط حادة عميلة.
خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار.



EU Responsible Person (Cosmetics):
EU Authorized Representative (Toys):
Personne responsable de l'UE (cosmétiques):
Représentant autorisé de l'UE (jouets) :
Persona responsable de la UE (cosméticos):
Representante Autorizado de la UE (Juguetes):
EU-Verantwortlicher (Kosmetik):
Vertretungsberechtigter Vertreter der EU (Spielzeug):
EU-verantwoordelijke persoon (cosmetica):
EU-gemachtigde vertegenwoordiger (speelgoed):
Persona responsabile dell'UE (cosmetici):
Rappresentante autorizzato UE (giocattoli):
欧盟负责人 (化妆品) :
欧盟授权代表 (玩具) :

الشخص المسؤول في الاتحاد الأوروبي (مستحضرات التجميل):
الممثل المخوّل للاتحاد الأوروبي (الالعاب):

MDSS GmbH, Schiefgraben 41,
30175 Hannover, DE

Made in China / Fabriqué en Chine
Fabricado en China / Hergestellt in China
Geproduceerd in China / Prodotto in Cina
توجّرنا في عرّدين / 中國製造

© 2022 MAKE IT REAL, LLC

MAKE IT REAL
1700 Reisterstown Rd Ste 211
Pikesville MD 21208 USA
410-995-8685

Jactin House, 24 Hood Street

Ancoats Urban Village, Manchester,

M4 6WX UK +44 (0) 161 302 4100



Before wearing the bracelets,
gently pull on them to make sure
they are well secured!
Avoid submerging bracelets in water.

Avant de porter tes bracelets,
tire doucement dessus pour t'assurer
que le nœud ne bouge pas!
Évite d'immerger tes bracelets dans l'eau.

Antes de ponerte las pulseras,
dales un tirón suave para asegurarte
de que están bien cerradas.
No sumerjas las pulseras en agua.

Bevor du die Armbänder trägst,
zieh vorsichtig daran, um zu prüfen,
dass alles gut hält!
Tauche die Armbänder nicht in Wasser.

Trek zachtjes aan de armbanden
voordat je ze draagt, om er zeker van
te zijn dat ze goed vastzitten!
Dompel de armbanden niet onder in water.

Prima di indossare i braccialetti,
tira estendendoli leggermente
per verificare che siano ben fissati!
Evita di immergere in acqua i braccialetti.

戴上手链之前，请轻轻拉动以确保其牢固!
请勿手链浸入水中。

قبل ارتداء الأساور ، اسحبها برفق للتأكد من أنها مثبتة جيدًا!
تجنّب غمر إكسسوارات الشعر بالماء.



makeitrealplay.com

